

Niña de tercero de primaria de la casa albergue “Manuel Gamio”, en la comunidad de Agualoja, Tanlajas.

P: ¿Cuántos años tienes?

R: Ocho años.

P: Ocho años ¿Y en qué año estás?

R: En tercero.

P: ¿En tercero? ¿Y cómo te va en la escuela?

R: Bien.

P: Bien. ¿Qué es lo que más te gusta hacer en la escuela?

R: Pues, este, pues practicar lo que más me gusta.

P: ¿Como qué hija?

R: Como leer y escribir.

P: ¿Te gusta leer?

R: Hacer dibujos.

P: ¿También hacer dibujos?

R: Hacer dibujos es mi sueño.

P: ¿Tu sueño es hacer...? ¿Te gustaría ser pintora?, no me digas ¿O dibujante? Oye, qué padre. ¿Sueñas con eso? ¿Qué te gustaría hacer?, a ver, pláticame.

R: Me gustaría hacer muchas cosas bonitas, como flores. Muchas cosas.

P: ¿Te gustaría hacer muchas cosas bonitas y hacer cuadros? ¿Sí? ¿Y venderlos? ¿Te gustaría ser una pintora famosa?, ¿te gustaría eso?

R: Me gustaría hacer eso.

P: ¿Y te gusta entonces también leer? ¿Qué te gusta leer hija?

R: Me gusta leer lectura o...

P: A ver, pláticame una lectura bonita que hayas leído en la escuela.

R: Es una de una luna.

P: ¿De una luna?

R: Ajá.

P: A ver, pláticame.

R: Dice: "Gran luna bonita, grande y redonda; parces como la flor blanca que vi sentada allá, te vimos en los pueblos y en las plazas y te tomamos fotos desde la tierra, pareces el tamaño de un zancudo".

P: ¿También te gusta la poesía? ¿Sí? A lo mejor también podrías ser poeta, ¡ah!, ¡muchas cosas podrías se tú! Qué padre. ¿De dónde vienes?

R: De Santa Matha.

P: De Santa Martha, ¿cuánto tiempo haces para llegar a Santa Martha?

R: Una hora y media.

P: Una hora y media, ¿y en qué te vas?

R: Pues así, en carro, contratar el viaje y ya nos vamos así, llegamos a la casa.

P: ¿Cuánto te cobran chiquita?

R: Diez pesos.

P: Diez pesos, ajá, y llegas a tu casa.

R: Ajá, pero nada más diez pesos para que me venga aquí, y de aquí al que le toca el viaje es el que va a pagar.

P: A ver, ¿cómo es eso?

R: Cuando yo vengo de Santa Martha, entonces sí pago diez pesos, pero cuando ya me voy aquí a Santa Martha ya no voy a pagar porque el que me lleva es el que tiene que pagar por nosotros, como el que le toca también unas veces, ella va a contratar una persona y esa persona me va a llevar a Santa Martha y tiene que pagar.

P: Oye, a ver preciosa, vuélveme a recitar tu poesía.

R: Grande luna, gran luna bonita, grande y redonda, pareces una flor blanca que vi sembrada allá, te vemos en los cerros y en los prados y tu hermoso conejo desde la luna, desde la tierra, este y, y, y, parece el tamaño de un zancudo.

P: Ah, qué bonito, que bonito, te lo aprendiste.

R: También tengo un poema. Hoy es el día del padre también.

P: Ya va a ser el día del padre, también. Ya va a ser el día del padre, a ver, dime.

R: Dice, es el ti, es titulado como "Mi padre". "Mi padre es bueno, igualito que mi mamá, se levanta muy temprano y lo voy a saludar. Me subo a sus rodillas y empiezo a cabalgar. Ico, ico, ico, qué bueno que es mi papá.

P: Ay, qué bonito. Oye, ¿y cómo es tu papá?, a ver, pláticame.

EC: Ay, pues es así, como, para mí es bonito, alegre, nunca se ha enojado, es muy alegre.

P: ¿Y qué hace tu papá hija?

R: Luego va a trabajar.

P ¿En qué trabaja papá?

R: ¿Eh?

P: ¿En qué trabaja tu papá?

R: En, no, no lo sé también casi.

P: No sabes mucho que hace.

R: No sé, pero sí va a trabajar y así.

P: ¿Y tú mamá qué hace, reina?

R: Mi mamá, pues está en la casa, hace sus colaboraciones pues que la casa y como yo también hago mis colaboraciones, como me pongo a estudiar, a practicar las letras, también dice mi hermana que tengo mala ortografía, tengo que practicar para...

P: Tienes que mejorar tu ortografía, ¿sí?, ¿crees que es importante mejorara la ortografía?

R: Pues sí.

P: ¿Cuántos años tiene tu hermana?

R: Mi hermana tiene diecinueve.

P: Diecinueve, ¿y qué hace tu hermana?

R: Trabaja, pero lo que era mi hermana ahora ya no está, pero antes me enseñaba los números del uno a cien y así vamos mejorando. Sí un día hacíamos del uno al cien, el otro día, uno hasta el doscientos y así, así, iba mejorando los números.

P: ¿Vas mejorando? ¿Sí? ¿Te sientes mejor ya ahora que cuando estabas en primero? ¿Es verdad?

R: Desde primero [inaudible] aprendía las poesías, todo ya.

P: Todo. Oye, eres muy inteligente

R: Ya sabía leer y escribir, todo.

P: Eres una niña muy inteligente, te estoy viendo, y vas a hacer muchas cosas bonitas cuando seas una niña, una niña grande, una niña [inaudible].

R: Sabía hacer muchas cosas.

P: ¿Te gustaría hacer muchas cosas? ¿Y te gustaría hacer dinero? ¿Y qué harías con tu dinero?

R: Reparar la casa, este.

P: ¿Reparar la casa? ¿Cómo es tu casa?

R: Es así, tiene dos cuartos, luego acá, luego acá hay un pasillito así para caminar poquito, y acá está el otro cuarto y acá está la cocina y tiene un piso para acá que es [inaudible] luego como tiene lamina, no sé, vine así para que cuando llueva no se moje para acá porque luego ahí está bien resbaloso.

P: Ajá, sí, sí es cierto, tienes razón. Oye, ¿cuantos hermanos tienes?

R: Yo no tengo hermanos, yo tengo hermanas.

P: ¿Cuántas hermanas tienes?

R: Cuatro.

P: Cuatro. ¿Tú eres la más chiquita? ¿Sí? ¿Cuántos años tienes? ¿Tienes otra hermana aquí? ¿Estás solita? Oye, ¿y desde cuándo te mandan aquí?, ¿o desde cuando vienes aquí?

R: Eh, vine cuando entré a tercero.

P: Acabas de llegar casi. ¿Y por qué quisiste venir aquí? ¿O te mandaron tus papás?

R: No, este, como la maestra Ana me platicó que aquí era un albergue tan bonito y como a mí me gustó dije: "Quiero conocer el albergue", y mi papá me dijo: "Si quieres, toma la decisión, puedes ir", dice. Ya, tomé la decisión, así me vine aquí, ya conocí el albergue.

P: Aquí te duermes. ¿Y qué te ha parecido?, este, ¿es cierto lo que te dijo la maestra Anita?, ¿o no?

R: Sí, veo que sí es muy bien lo que dijo la maestra porque veo que hay muchos compañeros con quien jugar, con quien platicar.

P: ¿Te llevas bien con todos los compañeros? ¿Sí? ¿Te parece que son también como tus hermanos?

R: Iguales como mis hermanos.

P: Sí, ¿los quieres?, ¿sí?, y la escuela, ¿te gusta más la de aquí o la de allá?

R: Pues la de aquí, aquí porque pues es más mejor, como que me alivia, la paz, porque este, pues, como allá donde yo vivo casi no camino y aquí puedo caminar, tengo mucho espacio.

P: ¿Tu casa es chiquita entonces?

R: Sí, pero como es muy grande, ya sabe cómo, pero este, como a mí no me dejan salir, por eso, le digo que aquí es más preferible para mí...

P: ¿Te sientes más libre?

R: Sí hay una vida como sí estoy ¡libre!, aquí.

P: ¿Y te gusta por ejemplo dónde te duermes aquí?

R: Sí, me gusta.

P: ¿Más que allá en tu casa?

R: Ajá.

P: ¿Te gusta más la comida aquí o en tu casa?

R: Aquí, porque como qué más me gusta la comida de aquí porque casi dan verduras, frutas, todo eso lo trato de comer, y el agua de beber y todo eso.

P: ¿Y en tu casa no hay mucha fruta? ¿Mucha verdura?

R: Casi no, pero más me gusta...

P: ¿Qué es lo que más comen en tu casa?

R: Comen huevo y papás y así.

P: Huevo y papás. ¿Y aquí comes más cosas? ¿Y te gusta estar con más niños? ¿Y vas a regresar al próximo ciclo escolar? ¿Te gustaría seguir viniendo? Oye, pues yo veo que eres bien inteligente y bien lista, y sabes muchas cosas, entonces cuando seas grande, ¿vas a ir a la secundaria cuando termines la primaria?, ¿te gustaría?

R: Sí, tengo que estudiar primaria y tercero de secundaria, porque, como dice la maestra, que aquí me quede porque luego algunas veces aquí vienen niños que, como que vienen más chiquitos y así va creciendo, y como le dice, mejor así van creciendo porque [inaudible] y por eso dice: "mejor quédate a estudiar hasta la secundaria".

P: ¿Y tú te quedarías hasta tercero de secundaria?

R: Sí.

P: ¿Y tú tomas las decisiones en tu casa? ¿Tu papá te apoya? ¿Tu mamá te apoya? ¿Y tú decides? Oye, qué padre que estás tan chiquita y decides. Oye, y después de la secundaria ¿qué te gustaría estudiar?

R: Ummm...

P: ¿Te gustaría ir a COBACH?

R: Luego, seguir estudiando.

P: ¿Cómo qué te gustaría hacer?

R: Eh, estudiar preparatoria en el COBACH, preparatoria...

P: ¿Y luego?

R: Estudiar así, hasta estudiar la escuela.

P: ¿Cómo qué te gustaría estudiar?

R: Estudiar [inaudible] cuando este grande puedo hacer mis quince, bueno yo quiero hacerlo para, por eso me quiero esposar, para...

P: ¿Te vas a esposar con quince años? Pero después de tus quince años vas a estar

en la prepa, y luego, ¿te gustaría ser maestra?, ¿doctora?, ¿profesora?, ¿enfermera?, ¿licenciada?, ¿qué te gustaría ser?

R: Me gustaría ser pintora.

P: ¿Te gustaría ser pintora?

R: Me gustaría, yo quiero, a mí me gusta hacer dibujos.

P: ¿Te gustaría ser pintora bien famosa? ¿Pintura te gustaría hacer?, ¿o poeta?, ¿te gusta la poesía?, te gusta escribir, estás mejorando la ortografía.

R: Sí, como allá en San Martha hay un señor, es tío de chepe casi, entonces yo, este, ese señor me dice que me tengo que aprender los tres lenguajes.

P: Ajá, ¿y cuáles lenguajes hablas?

R: Pues, español, huasteco, este, así, todos esos.

P: Tének, náhuatl. Oye, ¿tú sabes que hay poetas en náhuatl y en tének?

R: Sí.

P: ¿Te gustaría ser poeta y escribir en náhuatl y en tének? Sería muy padre, sería muy padre que pudieras escribir en esas tres lenguas. Tienes que esforzarte para aprender las tres, ¿sabes tének?

R: [Silencio]

P: ¿Huasteco?, digo, ¿náhuatl?

R: Más o menos.

P: Español, claro. Estaría padre que aprendieras bien náhuatl y pudieras hablar tres idiomas, náhuatl, español y tének; y podrías ser poeta y podrías hacer pinturas bonitas, verdad, ¿verdad que sí? Uy, qué bonita. Oye, pues me da mucho gusto platicar contigo, tienes muchos sueños, ¿verdad?

R: Sí.

P: Y los vas a cumplir...

R: Sí.

P: ... porque eres una niña muy inteligente.

R: Es lo que digo a mi papá: "Lo que yo sueño", este, este, "los sueños, siento que los sueños que yo sueño me hacen esforzar más, entonces me dice: "Está bien entonces".

P: Ajá. Está bien, tú papá tiene razón. Oye, a ver, dime unas palabritas bonitas de despedida en tének. Dame las gracias y dime que, que te gustó platicar conmigo. A ver, dime.

R: [Palabras en tének]

P: [Las repite] ¿Qué más?

R: [Frase en tének]

P: Ah, qué bien, y yo también te doy las gracias. [Palabra en tének] Gracias por platicar conmigo. Gracias. Listo.